

DE

ANWENDUNG: Die Spülenoberfläche muss sauber gereinigt und möglichst durchgetrocknet sein. Easy Care Balsam wird gleichmäßig und dünn mit einem weichem Tuch aufgebracht. Das Produkt darf nicht an der Oberfläche zum Stehen kommen, es muss vollständig abtrocknen. Nicht zu behandelnde Teile, insbesondere Glas, mit Folie abdecken.

HINWEISE: Nur unverdünnt anwenden. Nicht mit Glasflächen in Berührung bringen. Dünn auftragen. Mindesttemperatur bei Verarbeitung und Trocknung + 7 °C. Nicht bei starker Sonneneinstrahlung auftragen. Die frisch behandelte Fläche sollte mindestens 6 Stunden vor Feuchtigkeit geschützt sein. Grundsätzlich ist dieses Produkt vor der Anwendung an verdeckter Stelle auf Verträglichkeit zu prüfen. Bei unsachgemäßer Handhabung erlischt jegliche Haftung für eventuelle Schäden.

INHALTSSTOFFE: Siloxanemulsionen, Tenside, Stellmittel auf wässriger Basis

SICHERHEITSRATSchLAG: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen

INHALT 250 ML · Art.-Nr. 629182

EN

APPLICATION: The sink surface must be clean and, if possible, completely dry. Easy Care Balm should be applied evenly and in a thin layer with a soft cloth. The product must not rest or pool on the surface, and it must dry completely. Cover parts that are not to be treated, especially glass, with foil.

NOTES: Only use undiluted. Ensure that the product does not come into contact with glass surfaces. Apply a thin layer. Minimum temperature during application and drying: + 7 °C. Do not apply in strong sunlight. The freshly treated surface should be protected from moisture for at least 6 hours. In principle, this product should be tested for compatibility in a concealed area before use. Improper handling will void any liability for possible damage.

INGREDIENTS: Siloxane emulsions, surfactants, aqueous-based suspending agents

SAFETY ADVICE: Keep out of the reach of children.

CONTENTS 250 ML · Item no. 629182

FR

APPLICATION : La surface de l'évier doit être nettoyée méticuleusement et, si possible, totalement sèche. Le baume Easy Care s'applique en couche fine et uniforme avec un chiffon doux. Le produit ne doit pas rester à la surface, il doit sécher complètement.

Couvrir les parties à ne pas traiter, en particulier le verre, avec un film plastique.

ATTENTION : Utiliser uniquement sous forme non diluée. Ne pas mettre en contact avec des surfaces en verre. Appliquer en couche fine. Température minimale d'application et de séchage + 7 °C. Ne pas appliquer

en cas de fort ensoleillement. La surface récemment traitée doit être protégée de l'humidité pendant au moins 6 heures. Il est conseillé de tester la compatibilité de ce produit sur une partie non visible avant de l'appliquer. En cas de manipulation non conforme, toute responsabilité pour d'éventuels dommages est exclue.

COMPOSITION : Émulsions de siloxane, agents tensio-actifs, agents de fixation à base aqueuse

CONSEIL DE PRUDENCE : Tenir hors de portée des enfants

CONTENU 250 ML · N° d'art. 629182

IT

UTILIZZO: Utilizzare sul lavello pulito e possibilmente asciutto. Applicare un sottile strato uniforme di Balsamo Easy Care con un panno morbido. Il prodotto non deve accumularsi sulla superficie, deve asciugarsi completamente. Non coprire con una pellicola le parti da non trattare, in particolare il vetro.

AVVERTENZE: Non utilizzare diluito. Evitare il contatto con superfici di vetro. Applicare uno strato sottile. Temperatura minima di applicazione e di essiccazione: + 7°C. Evitare l'esposizione diretta ai raggi del sole. La superficie trattata deve essere protetta dall'umidità per almeno 6 ore.. Si consiglia di verificare la compatibilità del materiale del lavello da trattare con il prodotto applicando prima una piccola quantità di prodotto su un punto non a vista del lavello. L'utilizzo non conforme annulla la responsabilità per eventuali danni.

COMPONENTI: emulsioni di silossano, tensioattivi, agenti di sospensione a base acquosa.

RACCOMANDAZIONE PER LA SICUREZZA: Tenere lontano dalla portata dei bambini

CONTENUTO 250 ML · Cod. art. 629182

ES

APLICACIÓN: La superficie del fregadero debe estar limpia y, a ser posible, bien seca. Aplique una capa fina del bálsamo Easy Care de forma uniforme con un paño suave. No deje el producto reposar en la superficie, retírelo y seque bien la superficie. Cubra con papel de aluminio todas aquellas partes que no tenga previsto tratar, especialmente si son de vidrio.

NOTA: Utilizar solo sin diluir. No debe entrar en contacto con superficies de vidrio. Aplicar una capa fina. Temperatura mínima durante la aplicación del producto y secado: + 7 °C. No aplicar bajo luz solar intensa. La superficie acabada de tratar deberá protegerse de la humedad durante 6 horas como mínimo. Antes de aplicar el producto, compruebe su idoneidad en una zona que quede oculta. La manipulación inadecuada del producto anula cualquier responsabilidad por posibles daños.

INGREDIENTES: Emulsiones de siloxano, tensioactivos, agentes de fijación de base acuosa

CONSEJOS DE SEGURIDAD: Mantener fuera del al-

cance de los niños

CONTENIDO: 250 ML · N.º art.: 629182

RU

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ: Поверхность мойки необходимо очистить и, по возможности, тщательно высушить. С помощью мягкой тканевой салфетки равномерно тонким слоем нанести бальзам Easy Care. Продукт не должен стекать по поверхности, он должен полностью высохнуть. Элементы, не подлежащие обработке, особенно стекло, накрыть пленкой.

РЕКОМЕНДАЦИИ: Использовать только в неразбавленном виде. Не допускать контакта со стеклянными поверхностями. Наносить тонким слоем. Минимальная температура при применении и высыхании + 7 °C. Не наносить при сильном солнечном свете. Свежеобработанный участок поверхности должен быть защищен от влаги в течение не менее 6 часов. Перед использованием данного продукта его обязательно следует проверить на совместимость в незаметном месте. При ненадлежащем обращении любая ответственность за возможный ущерб исключается.

СОСТАВ: Силоксановые эмульсии, поверхностно-активные вещества, загустители на водной основе

РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ: Хранить в недоступном для детей месте

ОБЪЕМ 250 МЛ Арт. № 629182

EL

ΧΡΗΣΗ: Η επιφάνεια του νεροχύτη πρέπει να καθαριστεί και να στεγνώσει όσο το δυνατόν περισσότερο. Το βάλασμο Easy Care εφαρμόζεται ομοιόμορφα και αραιά με ένα μαλακό πανί. Το προϊόν δεν πρέπει να μένει στην επιφάνεια, πρέπει να στεγνώσει πλήρως.

Μη σκεπάζετε με αλουμινοχαρτο τα επεξεργασμένα σημεία, ιδιαίτερα το γυαλί.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ: Μην το εφαρμόζετε μη διαλυμένο. Μην το φέρετε σε επαφή με γυάλινες επιφάνειες. Εφαρμόζετε το αραιά. Ελάχιστη θερμοκρασία για επεξεργασία και στεγνώμα + 7 °C. Μην εφαρμόζετε υπό ισχυρή ηλιακή ακτινοβολία. Η προσφάτως επεξεργασμένη επιφάνεια πρέπει να προστατευθεί τουλάχιστον 6 ώρες από την υγρασία. Κατά βάση πρέπει να ελέγχεται η συμβατότητα του προϊόντος πριν από τη χρήση σε κεκαλυμμένη θέση. Σε περίπτωση ακατάλληλης εφαρμογής παύει να υφίσταται κάθε ευθύνη για πιθανές βλάβες.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ: Εναιωρήματα σιλοξάνης, ταισιενεργά, αντικαθίζητικά σε υδατική βάση

ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ 250 ML · Αρ. είδους 629182

CZ

POUŽITÍ: Povrch dřezu musí být vyčištěný a pokud možno suchý. Měkkým hadříkem rovnoměrně naneste

tenkou vrstvu balzámu Easy Care. Přípravek se nesmí na povrchu nahromadit a musí zcela vyschnout. Neošetřované části, především sklo, přikryjte fólií.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze nezředěné. Nesmí přijít do styku se skleněnými povrchy. Nanášejte v tenké vrstvě. Minimální teplota při zpracování a vysychání je +7 °C. Nenanášejte za silného slunečního záření. Čerstvě ošetřený povrch by měl být minimálně 6 hodin chráněn před vlhkostí. Před použitím ověřte kompatibilitu přípravku na skrytém místě. V případě nesprávné manipulace zaniká odpovědnost za jakoukoli škodu.

SLOŽENÍ: siloxanové emulze, povrchově aktivní látky, suspenzační činidlo na vodní bázi

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ: Uchovávejte mimo dosah dětí.

OBSAH 250 ML · obj. č.: 629182

SK

POUŽITIE: Povrch drezu musí byť vyčistený a čo najviac presušeny. Easy Care balzam sa nanáša rovnomerne a v tenkej vrstve, a to pomocou mäkkej utierky. Výrobok nesmie zostať na povrchu, musí úplne vyschnúť. Diely, ktoré sa nemajú ošetrovať, najmä sklo, zakryte fóliou.

UPOZORNENIA: Používajte iba neriedené. Zabrňte kontaktu so sklenenými plochami. Nanášajte tenkú vrstvu. Minimálna teplota pri spracovaní a sušení je + 7 °C. Nenanášajte pri silnom slnečnom žiarení. Čerstvo ošetrený povrch by mal byť aspoň 6 hodín chránený pred vlhkosťou. Spravidla je potrebné pred použitím skontrolovať znašanlivosť tohto výrobku na skrytom mieste. Pri neodbornej manipulácii zaniká akékoľvek ručenie za prípadné poškodenia.

OBSAHOVÉ LÁTKY: Siloxanové emulzie, tenzidy, suspenzné prostriedky na vodnej báze

BEZPEČNOSTNÝ POKYN: Uchovávajte mimo dosahu detí.

OBSAH 250 ML · Č. výř. 629182

DK/NO

BRUG: Vaskens overflade skal være ren og om muligt grundigt aftørret. Easy Care-balsam påføres jævnt og tyndt med en blød klud. Produktet må ikke blive siddende på overfladen. Det skal aftørres helt.

Dæk dele, der ikke skal behandles – især glas – med folie.

TIPS: Må kun bruges uførtyndet. Må ikke bringes i kontakt med glasoverflader. Påfør i et tyndt lag. Minimum forarbejdnings- og tørretemperatur + 7 °C. Må ikke påføres i stærkt sollys. Det nybehandlede område skal beskyttes mod fugt i mindst 6 timer. I princippet skal dette produkt kontrolleres for kompatibilitet på et skjult område før brug. I tilfælde af ukorrekt håndtering bortfalder ethvert ansvar for eventuelle skader.

INGREDIENSER: Siloxanemulsioner, overfladeaktive stoffer, vandbaserede fyldstoffer

SIKKERHEDSRÅD: Opbevares utilgængeligt for børn

INDHOLD 250 ML Varenr. 629182

RO

UTILIZARE: Suprafața chiuvelei trebuie să fie curată și uscată, pe cât posibil. Se aplică o peliculă subțire și uniformă de balsam Easy Care folosind o cârpă. Produsul nu trebuie să rămână pe suprafață, ci trebuie să se usuce complet. Acoperiți cu folie zonele care nu trebuie tratate, în special sticla.

INDICAȚII: Utilizați doar nediluat. Evitați contactul cu suprafețele din sticlă. Aplicați în strat subțire. Temperatura minimă pentru aplicare și uscare + 7 °C. Nu aplicați pe suprafețe expuse la radiații solare puternice. Suprafața ar trebui protejată împotriva umezelii cel puțin 6 ore după ce a fost tratată. În principiu, înainte de utilizare, compatibilitatea produsului cu suprafața ar trebui testată pe o zonă ascunsă. Utilizarea necorespunzătoare duce la anularea oricărei răspunderi pentru eventualele pagube.

INGREDIENTE: emulsii de siloxan, surfactanți, agenți de suspensie pe bază apoasă

RECOMANDARE DE SIGURANȚĂ: A nu se lăsa la îndemâna copiilor

CONȚINUT 250 ML nr. art. 629182

PL

SPOSÓB UŻYCIA: Powierzchnia zlewozmywaka musi być czysta i w miarę możliwości sucha. Nanieść równomiernie cienką warstwę balsamu Easy Care za pomocą wilgotnej ściereczki. Produkt nie może zatrzymać się na powierzchni. Należy go całkowicie osuszyć.

Części niepodlegające czyszczeniu, w szczególności szkło, zakryć folią.

WSKAZÓWKI: Stosować jedynie w nierozcieńczonej postaci. Nie dopuszczać do kontaktu z powierzchniami szklanymi. Nanieść cienką warstwę. Minimalna temperatura podczas czyszczenia i suszenia +7°C. Nie stosować w przypadku silnego promieniowania słonecznego. Powierzchnia świeżo poddana czyszczeniu powinna być chroniona przed wilgocią przez co najmniej 6 godzin. Zasadniczo przed zastosowaniem należy sprawdzić produkt w niewidocznym miejscu pod kątem tolerancji. W przypadku niewłaściwego użytkowania wygasa odpowiedzialność z tytułu ewentualnych szkód.

SKŁAD: emulsje siloksanowe, środki powierzchniowo czynne, substancje poprawiające rozprzewadzenie na bazie wody

ZALECENIE BEZPIECZEŃSTWA: Chronić przed dziećmi.

ZAWARTOŚĆ 250 ML · Nr art. 629182



SCHOCK

DE Easy Care Balsam

Atmungsaktiver Aberleffekt, Verschmutzungen lassen sich leichter entfernen, Easy Care Balsam ist lösemittelfrei, atmungsaktiv und schnell trocknend

EN Easy Care Balm Breathable beading effect, so dirt can be removed more easily. Easy Care Balm is solvent-free, breathable and quick-drying

FR Baume Easy Care Effet perlant respirant, les salissures partent plus facilement, le baume Easy Care est sans solvant, respirant et sèche rapidement

IT Balsamo Easy Care Traspirante, effetto antigoccia, rende più facile la rimozione dello sporco, il Balsamo Easy Care è privo di solventi, traspirante e asciuga rapidamente

ES Bálsamo Easy Care El bálsamo Easy Care es un producto permeable de secado rápido que no contiene disolventes y permite eliminar la suciedad fácilmente gracias a su efecto perlado

RU Бальзам Easy Care Обладает эффектом водонепроницаемости, улучшает удаление загрязнений; бальзам Easy Care не содержит растворителей, воздухопроницаем и быстро сохнет

EL Βάλασμο Easy Care Εφέ pérλας που αναπνέει, οι ακαθαρσίες απομακρύνονται πιο εύκολα, το βάλασμο Easy Care δεν περιέχει διαλύτες, αναπνέει και στεγνώνει γρήγορα

CZ Balzám Easy Care Prodyšný odperlovací efekt, snadnějí odstranění nečistot, balzám Easy Care neobsahuje rozpouštědla, je prodyšný a rychleschnoucí

SK Easy Care balzam Priedušný perličkový efekt, znečistenia je možné ľahko odstrániť, Easy Care balzam neobsahuje rozpúšťadlá, je priedušný a rýchlo schne

DK/NO Let pleje balsam Åndbar perleeffekt, snavs kan lettere fjernes, Easy Care-balsam er opløsnings-middelfri, åndbar og hurtigtørrende

RO Balsam Easy Care Efect perlat respirabil, murdăria poate fi îndepărtată mai ușor, balsamul Easy Care nu conține solvenți, este respirabil și se usucă rapid

PL Balsam Easy Care Przepuszczanie powietrza i zjawisko perlenia wody oraz możliwość łatwego usunięcia zabrudzeń. Balsam Easy Care nie zawiera rozpuszczalników, przepuszcza powietrze i jest szybkoschnący



parts.schock.de/
EasyCare-Set/629182

www.schock.de

DE

ANWENDUNG: Das Produkt gleichmäßig über die zu behandelnde Fläche verteilen und kurz einwirken lassen. Mit reichlich klarem Wasser nachspülen. Bei hartnäckigen Ablagerungen nach dem Auftragen mit einer kurzflorigen Bürste nachbehandeln.

HINWEISE: Nicht mit Metalloberflächen oder säure-empfindlichen Oberflächen in Berührung bringen. Sparsam verwenden. Bei der Anwendung von Reinigungs- und Pflegemitteln sind alle üblichen Vorsichtsmaßnahmen wie Hautschutz oder Augenschutz zu beachten! Pflege- und Reinigungsmittel nicht mischen!
INHALTSSTOFFE GEMÄSS EG 648/2004 VO DETERGENTEN: <5% amphotere Tenside
SICHERHEITSRATSCHLAG: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen.
INHALT 250 ML · Art.-Nr. 629734

EN

APPLICATION: Spread the product evenly over the surface to be treated and allow it to work briefly. Rinse with plenty of clean water. In case of stubborn deposits, re-treat using a short pile brush after application.
NOTES: Ensure that the product does not come into contact with metal or acid-sensitive surfaces. Use sparingly. When using cleaning and care products, all the usual precautionary measures, such as skin protection or eye protection, must be observed! Do not mix cleaning and care products!

INGREDIENTS ACCORDING TO REGULATION (EC) 648/2004 ON DETERGENTS: <5% amphoteric surfactants

SAFETY ADVICE: Keep out of reach of children. IN CASE OF CONTACT WITH EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do so. Continue rinsing.
CONTENT 250 ML · Item no. 629734

FR

APPLICATION : Répartir le produit uniformément sur la surface à traiter et laisser agir brièvement. Rincer abondamment à l'eau propre. En cas de dépôts tenaces, traiter après l'application avec une brosse à poils courts.

ATTENTION : Ne pas mettre en contact avec des surfaces métalliques ou des surfaces sensibles aux acides. Utiliser avec parcimonie. Lors de l'utilisation de produits de nettoyage et d'entretien, il convient de respecter toutes les mesures de précaution habituelles, telles que la protection de la peau ou des yeux ! Ne pas mélanger les produits d'entretien et de nettoyage !
INGRÉDIENTS SELON LE RÈGLEMENT CE 648/2004 RELATIF AUX DÉTERGENTS : <5 % agents ampho-tères

CONSEIL DE PRUDENCE : Tenir hors de portée des enfants. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

CONTENU 250 ML · N° d'art. 629734

IT

UTILIZZO: Distribuire uniformemente il prodotto sulla superficie da trattare e lasciare agire per breve tempo. Sciacquare con abbondante acqua corrente. In caso di depositi ostinati, ritrattare dopo l'applicazione con una spazzola a setole corte.
AVVERTENZE: Evitare il contatto con superfici metalliche o sensibili agli acidi. Utilizzare con parsimonia. Quando si utilizzano prodotti per la pulizia e la cura, è necessario osservare tutte le consuete misure precauzionali, come la protezione della pelle o degli occhi! Non mescolare prodotti per la cura con prodotti per la pulizia!
COMPOSIZIONE CONFORME AL REGOLAMENTO CE 648/2004 SUI DETERGENTI: <5% di tensioattivi anfoteri
RACCOMANDAZIONE PER LA SICUREZZA: tenere lontano dalla portata dei bambini. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare delicatamente con acqua per alcuni minuti. Togliere eventuali lenti a contatto. Continuare a sciacquare.

CONTENUTO 250 ML · Cod. art. 629734

ES

APLICACIÓN: Extender el producto uniformemente sobre la superficie a tratar y dejar actuar brevemente. Aclarar con abundante agua limpia. Si quedaran depósitos persistentes, volver a tratar con un cepillo de cerdas cortas después de la aplicación.
NOTA: Este producto no debe entrar en contacto con superficies metálicas ni con superficies sensibles a los ácidos. Utilícelo de forma moderada. Tome todas las precauciones habituales con el uso de productos de limpieza y mantenimiento, como la protección de la piel o de los ojos. No mezcle distintos productos de limpieza y mantenimiento.
INGREDIENTES SEGÚN EL REGLAMENTO (CE) N.º. 648/2004 SOBRE DETERGENTES: <5 % tensioactivos anfotéricos
CONSEJO DE SEGURIDAD: Mantener fuera del alcance de los niños. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, en caso de llevar y resultar fácil. Seguir aclarando.
CONTENIDO: 250 ML · N.º. art.: 629734

RU

ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ: Равномерно распределить средство по обрабатываемой поверхности и оставить на короткое время. Промыть большим количеством чистой воды. Для удаления стойких отложений после нанесения обработать их щеткой с коротким ворсом.

РЕКОМЕНДАЦИИ: Не допускать контакта с металлическими поверхностями или поверхностями, чувствительными к кислотам. Использовать экономно. При использовании чистящих средств и средств по уходу необходимо соблюдать все обычные меры предосторожности, такие как защита кожи или глаз! Не смешивать средства по уходу и чистке!

СОСТАВ СОГЛАСНО РЕГЛАМЕНТА ЕС 648/2004 - МОЮЩИЕ СРЕДСТВА: <5% амфотерных поверхностно-активных веществ

РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ: Хранить в недоступном для детей месте. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. По возможности снять контактные линзы, если такие имеются. Продолжить промывку.

ОБЪЕМ 250 МЛ · Арт. №. 629734

EL

ΧΡΗΣΗ: Απλώστε το προϊόν ομοιόμορφα στην επιφάνεια προς επεξεργασία και αφήστε το να δράσει για λίγο. Εκπλύνετε με άφθονο καθαρό νερό. Σε περίπτωση επίμονων αποθέσεων μετά την εφαρμογή επεξεργαστείτε την επιφάνεια με μια κοντότριχη βούρτσα.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ: Μην το φέρνετε σε επαφή με μεταλλικές επιφάνειες ή επιφάνειες ευαίσθητες στην οξύτητα. Για χρήση σε μικρή ποσότητα. Κατά τη χρήση απορροπαντικών και προϊόντων φροντίδας πρέπει να λαμβάνετε υπόψη όλα τα συνήθη μέτρα πρόληψης όπως μέσα προστασίας του δέρματος και των οφθαλμών! Μην ανακατεύετε προϊόντα φροντίδας και απορριπαντικά!

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΚ 648/2004 ΠΕΡΙ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΩΝ: <5% επαμφοτερίζοντα τασιενεργά

ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Εκπλύνετε μερικά λεπτά προσεκτικά με νερό. Αφαιρέστε πιθανούς φιστιάμενους φακούς επαφής στο μέτρο που αυτό είναι δυνατό. Εκπλύνετε και άλλο.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ 250 ML · Αρ. είδους 629734

CZ

POUŽITÍ: Aplikujte přípravek rovnoměrně na ošetřovanou plochu a nechte krátce působit. Smyjte velkým množstvím čisté vody. Na odolné usazeniny použijte po nanesení kartáč s krátkými štětinami.
UPOZORNĚNÍ: Nesmí přijít do styku s kovovými povrchy nebo povrchy citlivými na kyseliny. Používejte úsporně. Při používání čisticích a pečujících přípravků

dodržujte všechna běžná preventivní opatření, jako je ochrana pokožky nebo očí! Pečující a čisticí přípravky nepoužívejte v jednu chvíli současně!

SLOŽENÍ PODLE NAŘÍZENÍ 648/2004/ES O DETERGENTECH: < 5 % amfoterních povrchově aktivních látek
BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ: Uchovávejte mimo dosah dětí.
PRŮ ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

OBSAH 250 ML · obj. č.: 629734

SK

POUŽITIE: Tento výrobok naneste rovnomerne na plochu, ktorú je potrebné ošetriť, a nechajte krátko pôsobiť. Opláchnite dostatočným množstvom čistej vody. Pri nepoddajných usadeninách po nanesení dodatočne ošetrite pomocou kefy s krátkymi štetinami.

UPOZORNENIA: Zabraňte kontaktu s kovovými povrchmi alebo povrchmi citlivými na kyseliny. Používajte menšie množstvo. Ak použivate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

OBSAHNOU LÁTKY PODLA NARIADENIA ES 648/2004 O DETERGENTOCH: <5% amfotérne tenzidy
BEZPEČNOSTNÝ POKYN: Uchovávajte mimo dosahu detí.
PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

OBSAH 250 ML · Č. výr. 629734

DK/NO

BRUG: Fordel produktet jævnt over det område, der skal behandles, og lad det virke i kort tid. Skyl med rigelige mængder rent vand. Ved genstridige aflejringer behandles med en kortluvet børste efter påføring.

TIPS: Må ikke komme i kontakt med metaloverflader eller syrefalsomme overflader. Brug i sparsomme mængder. Ved brug af rengørings- og plejemidler skal alle sædvanlige forholdsregler tages såsom hudbeskyttelse eller øjenbeskyttelse! Bland ikke pleje- og rengøringsmidler!

INGREDIENSER I HENHOLD TIL EG 648/2004 VO DETERGENTS: <5 % amfotere overfladeaktive stoffer
SIKKERHEDSRÅD: Opbevares utilgængeligt for børn.
HVIS I ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern om muligt kontaktlinser. Fortsæt med at skylle.
INDHOLD 250 ML Varenr. 629734

RO

UTILIZARE: Distribuțiți produsul uniform pe suprafața care urmează să fie tratată și lăsați-l puțin să acționeze. Clătiți cu multă apă curată. În cazul depunerilor persistente, frecăți cu o perie cu peri scurți după aplicare.
INDICAȚII: A se evita contactul cu suprafețele metalice și suprafețele sensibile la acizi. Utilizați cu moderație. Atunci când se utilizează agenți de curățare și îngrijire, trebuie re-

spectate toate măsurile de precauție obișnuite, cum ar fi măsurile pentru protecția pielii și a ochilor! Nu amestecați agenții de îngrijire și curățare!

INGREDIENTE ÎN CONFORMITATE CU REGULAMENTUL CE 648/2004 PRIVIND DETERGENȚII: <5 % surfactanți amfoterici

RECOMANDARE DE SIGURANȚĂ: A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clățiți.

CONȚINUT 250 ML · nr. art. 629734

PL

SPOSÓB UŻYCIA: Nanieść produkt równomiernie na powierzchnię poddawaną czyszczeniu i chwilę odczekać. Spłukać obficie czystą wodą. W przypadku uporczywych osadów po naniesieniu należy wyczyścić za pomocą szczoteczki z krótkim włosiem.

WSKAZÓWKI: Nie dopuszczać do kontaktu z powierzchniami metalowymi i wrażliwymi na kwasy. Używać oszczędnie. Podczas stosowania środków konserwujących i czyszczących należy przestrzegać wszelkich zwykłych środków ostrożności, takich jak ochrona skóry lub oczu! Nie mieszaj środków konserwujących i czyszczących!

SKŁAD ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM WE 648/2004 W SPRAWIE DETERGENTÓW: <5% amfoteryczne środki powierzchniowo czynne

ZALECENIE BEZPIECZEŃSTWA: Chronić przed dziećmi. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

ZAWARTOŚĆ 250 ML · Nr art. 629734



Schock GmbH

Hofbauerstraße 1

94209 Regen

Germany

Telefon: +49-9921-600-0

Fax: +49-9921-600-253

Email: info@schock.de

www.schock.de

Art.No. 61187

SCHOCK

DE

Easy Care Entkalker Produkt zur effektiven und schnellen Entfernung von Kalkablagerungen, Grauschleier sowie Seifen- und Schmutzresten von Quarzkomposit-Spülen

EN

Easy Care Descaler Product for fast, effective removal of limescale deposits and dull film build-up as well as soap and dirt residues from quartz composite sinks

FR

Détartrant Easy Care Produit pour l'élimination efficace et rapide des dépôts de calcaire, du voile gris ainsi que des résidus de savon et de salissure sur les éviers en composite de quartz

IT

Anticalcare Easy Care Prodotto per la rimozione rapida ed efficace di depositi di calcare, aloni grigiastri e residui di sapone e sporco dai lavelli in quarzo composito

ES

Desincrustante Easy Care Producto que permite eliminar de forma rápida y eficaz los depósitos de cal, la patina gris y los residuos de jabón y suciedad de los fregaderos de compuesto de cuarzo.

RU

Средство для удаления накипи Easy Care Средство для эффективного и быстрого удаления известковых отложений, серого налета, а также остатков мыла и грязи с моек из кварцевого композитабыстро сохнет

EL

Αφαλακτικό Easy Care Προϊόν για αποτελεσματική και γρήγορη απομάκρυνση των αποθέσεων αλάτων, στρωμάτων καθώς και υπολειμμάτων σαπουνιού και ακαθαρσιών από τους νεροχύτες με χαλαζία και συνθετικό υλικό

CZ

Odvápňovač Easy Care Přípravek pro účinné a rychlé odstranění vápenných usazenin, zašedlého nádechu a zbytků mýdla a nečistot z křemenných kompozitních dřezů

SK

Easy Care odvápnovač Výrobok na efektívne a rýchle odstránenie usadenín vodného kameňa, sivého závoja, ako aj zvyškov mydla a nečistôt z drezov z kremenného kompozitu

DK/NO

Easy Care-afkalkningsmiddel Produkt til effektiv og hurtig fjernelse af kalkaflejringer, grå dis og sæbe- og snavsrester fra kvartskompositvaske

RO

Detartrant Easy Care Produs pentru îndepărtarea eficientă și rapidă a depunerilor de calcar, a petelor gri și a reziduurilor de săpun și murdărie de pe chiuvetele din compozit de cuarț

PL

Środek do odkamieniania Easy Care Produkt do efektywnego i szybkiego usuwania osadów z kamienia, szarego zabarwienia oraz resztek mydła i brudu ze zlewozmywaków z kompozytu kwarcowego



parts.schock.de/de/
EasyCare-Entkalker-Update-2023/629734

www.schock.de